

такие тексты как «Лизонька» (Прокофьев А.), «Про веселую книжку» (Голявкин В.), в которых персонажами были дети Лиза, Митя, Вовка. Также ученики Э. и А. в игре «Словесный футбол» называли имена и названия городов, что еще раз позволяло закрепить написание имен с заглавных букв.

На итоговом занятии ученики списывали те же самые тексты. Результаты проверки демонстрируют прогресс в формировании орфографической грамотности: у ученика Э. ошибки в 3 словах в первом тексте и в 3 словах во втором, что составляет 31% от общего количества ошибок в диктанте, написанном в первый день занятий. У ученика А. ошибки в 9 словах в первом тексте и в 3 словах во втором, что составляет 40% от общего количества ошибок в диктанте, написанном в первый день занятий.

Таким образом, мы видим динамику в освоении орфографической грамотности у учеников: рост 69% у ученика Э., 60% у ученика А. Мы можем сделать вывод, что наше предположение об эффективности системы упражнений, направленных на формирование «автоматической» орфографической грамотности, подтвердилось.

Используемая литература

1. Голев Н.Д. Антиномии русской орфографии / Н.Д. Голев – Барнаул: Изд-во Алт. ун-та, 1997. – 148 с.
2. Беженарь О.А. Интерферирующее влияние итальянского языка при изучении русского языка: фонетическая, орфографическая, грамматическая и синтаксическая интерференция / О.А. Беженарь // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Вопросы образования. Языки и специальность. – 2015. – №4. – С. 53-59.
3. Айтпаева А.С. Учёт особенностей родных языков афганцев при их обучении русскому языку [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://pps.kaznu.kz/kz/Main/FileShow2/15219/38/2/1/0/> – Заглавие с экрана.

*Курмаева Е.В.
Россия, г. Барнаул,
Алтайский государственный педагогический университет
Научный руководитель к.фил.н., доцент П. В. Маркина*

АКТУАЛЬНОСТЬ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ЯЗЫКОВОГО КЛУБА КАК ЭФФЕКТИВНОГО МЕТОДА ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ

Аннотация

В данной статье рассматривается работа языкового клуба в качестве одного из эффективных методов обучения студентов-иностранцев русскому языку уровня А2. Актуальность этого метода заключается в продуманной системе регулярного учебного взаимодействия студентов с носителями языка, являющимися представителями разных социальных сфер. Это обеспечивает реализацию наиболее важных методологических аспектов не только в освоении

языка, но и в погружении иностранных учащихся в специфику национально-культурной жизни русского народа.

Ключевые слова: Русский язык как иностранный, языковой клуб, уровень А2, методы преподавания РКИ.

О механизмах вхождения в инокультурную языковую среду писали такие маститые российские учёные, как А. Р. Лурия в исследовании «Язык и сознание»[4], Е.М. Верещагин и В.Г. Костомаров в книге «Язык и культура» [3], а также многие отечественные и зарубежные методисты. Одним из базовых принципов современной методики преподавания иностранных языков вообще, и РКИ в частности, является знание культуры народа изучаемого языка. Без этого невозможно адекватное восприятие информации от носителей языка.

В связи с этим актуальной методологической установкой, обеспечивающей эффективное обучение иностранных студентов РКИ, является идея Ю.М. Лотмана об осмыслении культуры как знаковой системы. Он исходил из того, что культура – своего рода текст, раскрывающий свой смысл в контексте. Учёный использовал понятие «семиосфера», означающее, что культура (текст) имеет внутри себя механизм, настроенный на сохранение и передачу информации. Ю.М. Лотман считал, что понимание текста возможно только в контексте определенной культуры, так как совокупность знаков (семиосфера) обусловлена архетипическими представлениями данного этноса, а также современными реалиями жизни народа. Таким образом, культура постоянно продуцирует новые знаки, создавая уникальную семиосферу, внутри которой живет человек. Язык является одним из наиболее значительных элементов семиосферы, так как основан на национальном менталитете и связан лингвистическими средствами со всеми явлениями духовной и материальной культуры.

Совершенно очевидно, что без знания и понимания этих базовых элементов языка принципиально невозможно с абсолютной точностью передать суть устных и письменных текстов. Чтобы по-настоящему понять знаки какой-то культуры, надо стать ее частью, проникнуть в ее контексты, иначе говоря, необходимо понять основы национального менталитета. В противном случае интерпретация текста будет искажённой: либо ущербной, либо вообще ошибочной.

Известно, что внутринациональное языковое общение в любой культуре претерпевает постоянные изменения под воздействием разнообразных внелингвистических факторов. Русский язык – одна из наиболее открытых и активно развивающихся коммуникативных систем. Это обусловлено национальным характером и спецификой менталитета. Менталитет – это своего рода штаб, определяющий отбор языковых и внелингвистических средств. Заимствования и преобразования закрепляются и становятся общепринятыми для всех носителей языка. Тематическое, лексическое, грамматическое и стилистическое разнообразие неофициальных встреч с русскоговорящими гостями знакомит обучающихся с современными тенденциями развития коммуникативных норм. Непосредственное общение с носителями языка даёт

возможность студентам увидеть современные варианты классических образцов произношения, а также способов невербальной передачи информации.

Решить проблему ускоренного вхождения иностранных студентов в специфику российской национально-культурной среды может языковой клуб, предполагающий цикл регулярных встреч с носителями языка. Как было сказано выше, гостями клуба должны быть представители русскоязычной среды, принадлежащие к разным социальным слоям с разным культурно-образовательным уровнем.

Разнообразие ситуаций общения и самих носителей языка во внеаудиторное время дают возможность, во-первых, получить важные фоновые знания и понять общепринятые культурные знаки, составляющие суть конкретно-национальной семиосферы, что необходимо для адекватного восприятия информации от носителей языка. Во-вторых, неформальная обстановка помогает учащимся раскрепоститься и преодолеть психологический барьер, обычно тормозящий формирование практических речевых навыков в аудиторных занятиях.

Кроме того, живое неофициальное общение с носителями языка создаёт благоприятную эмоциональную атмосферу, что, на наш взгляд, имеет немаловажное значение, так как способствует пониманию экспрессивной окраски лексических единиц без лишнего теоретизирования, а также даёт возможность соотнести их с ситуацией, сделать самостоятельные выводы. Общеизвестно, что эмоциональные переживания активизируют когнитивную деятельность человека. Следствием этого является более глубокое и быстрое усвоение студентами эксплицитно и имплицитно передаваемой культурной конкретно-национальной информации.

В системе программно-аудиторных занятий студенты обычно имеют дело с учебными текстами. Однако учебные тексты, предлагаемые пособиями по РКИ, представляют систему языка весьма ограниченно: их лексика тяготеет к однозначности, грамматика стандартизирована, что не воссоздаёт полную картину функционирования языка. Пополнение знаний по РКИ в клубном общении расширяется за счёт разноуровневых единиц литературного и разговорного языка. Расширение словарного запаса происходит не только за счёт более широкого охвата сфер российской действительности, но и за счёт диалектной, сленговой и безэквивалентной лексики, а также разнообразных неологизмов.

Благодаря указанным языковым особенностям значительно расширяются коммуникативные компетенции иностранных студентов. Однако разговорные стили отличаются от книжных не только лексически, но и другими внутриязыковыми признаками: орфоэпическими, стилистическими, синтаксическими – точнее говоря, особенностями отбора и употребления языковых средств. Таким образом, повышается уровень профессиональной подготовки будущих иностранных специалистов в сфере владения русским языком.

Важнейшим методологическим аспектом является коммуникативная направленность изучения иностранных языков. Языковой клуб призван

обеспечить изучение РКИ в данном аспекте. Формат клубного общения способствует актуализации материала, освоенного во время аудиторных занятий, а также создаёт условия для пополнения знаний и активной языковой практики.

Работа студентов в языковом клубе предполагает три этапа в освоении нового материала: подготовка к очередной встрече, собственно общение с носителем языка и, наконец, обработка полученного материала в ходе неформальной коммуникации.

Первым этапом является подготовка к очередной встрече, которая идёт по нескольким направлениям. Сначала необходимо обеспечить достаточный объём лексики по предполагаемой теме, включающий идиомы. Кроме того, вместе с преподавателем учащиеся составляют список вопросов для беседы, по интересующим аспектам. Готовят рассказ по аналогичным жизненным реалиям, принятым в их культуре. Затем на карточках записывают необходимые синтаксические конструкции, дающие возможность общения по данной теме. Таким образом, студенты под руководством преподавателя собирают все смысловыражающие единицы по заданной теме в некий тезаурус.

Кроме того, нельзя забывать о стимулирующем воздействии на творческий подход студентов к работе языкового клуба. Преподаватель разрабатывает систему поощрения для студентов за проявленную активность в ходе всех трёх этапов работы языкового клуба с конкретным гостем. Студенты до начала работы знакомятся с условиями поощрения.

Вторым этапом в освоении языкового материала по заданной коммуникативной теме является собственно общение с носителем языка. Сложность этого этапа заключается в том, что, несмотря на предварительную подготовку к встрече, часто возникают спонтанные ситуации, требующие от учащихся проявления речевой самостоятельности в ходе диалога. Моделируя ситуацию общения, невозможно предугадать все индивидуально-психологические, возрастные и культурно-образовательные особенности приглашённых носителей языка. В этом и нет необходимости. Момент неожиданности не только эмоционально насыщает ситуацию, но и полезен в смысле немедленного речевого реагирования, например, попытки самостоятельно по контексту и морфологическим признакам определить семантику безэквивалентной лексики.

Третий этап – обработка полученного материала в ходе неформальной коммуникации. Для этой цели весьма полезно составление ментальных карт, так как такая форма работы формирует умения, связанные с восприятием и переработкой информации. На листе ватмана размещается ключевое понятие (тема), от которого ответвляются остальные элементы: лексические единицы, термины, идиомы, образцы вопросов и ответов, небольшие фрагменты текстов, рисунки, схемы и фотографии. Полученные ментальные карты можно в любой момент преобразовать, усовершенствовать или обновить. Этот метод позволяет быстро проводить проверку и повторение пройденного материала. Таким образом, проработанная тема зафиксирована в визуальном пособии, которое может быть использовано многократно. Учащиеся получают представление о

том, насколько данная тема объёмна. При необходимости впоследствии к ней можно вернуться. Кроме того, комплект составленных ментальных карт даёт реальное представление о русском менталитете.

Например, гость языкового клуба – парикмахер. На этапе подготовки формируется обширный тезаурус, включающий соответствующие лексические элементы, связанные с формой причёски, цветом волос, видом маникюра, глагольные сочетания в повелительном наклонении, употребляемые для передачи просьбы к мастеру, а также сочетания, обозначающие те или иные действия парикмахера и т.д. На этапе непосредственного общения возникают вопросы, имеющие практическую направленность. Выясняются общие и отличительные черты сферы парикмахерских услуг в разных культурах. Учащиеся уточняют названия причёсок, спрашивают советы по уходу и гигиене. Выясняют, в каких учебных заведениях обучают парикмахеров, каковы условия труда и т.д. На этапе обработки полученного материала коллективно создаётся ментальная карта, фиксирующая каркас темы, на который нанизываются новые языковые средства. Особое внимание уделяется этнокультурным различиям в каждой сфере общения, а также безэквивалентной лексике.

Таким образом, при накоплении ментальных карт выявляется специфика культуры и менталитета русского народа, что позволяет эффективно и глубоко изучать русский язык иностранным гражданам.

Используемая литература

1. Балыхина, Т. М. Методика преподавания русского языка как неродного (нового): Учебное пособие для преподавателей и студентов / Т.М.Балыхина. – М.: Изд-во РУДН, 2007. – 185 с.
2. Вайсбурд, М. Л. Использование учебно-речевой ситуации при обучении устной речи на иностранном языке / М. Л. Вайсбурд. – М.: Титул, 2001. – 128 с.
3. Верещагин, Е. М., Костомаров, В. Г. Язык и культура. – М: Русский язык, 1983. – 272 с.
4. Лурия А. Р. Язык и сознание. / Под редакцией Е. Д. Хомской. – М: Изд-во Моск. ун-та, 1979. – 320 с.